

**Parish Priest Fr. Nhân Le  
St Martin de Porres Parish**

158 Military Rd, Avondale Heights Vic 3034  
Website: [www.cam.org.au/avondaleheights](http://www.cam.org.au/avondaleheights)

Deacon: Cuong Dang  
Parish Secretary: Paula McKernan  
Pastoral Associate: Sr. Cres Villas, asjm  
Sr. Connie Mamo, asjm (Vol)  
Phone: 9337 6016  
Fax: 9337 1943  
E-mail: [avondaleheights@cam.org.au](mailto:avondaleheights@cam.org.au)  
Office Hours: Tuesday, Wednesday, Friday  
9:30am - 5:30pm

**St Martin de Porres School**

Principal: Stefanie Harvey  
Secretaries: Mary Carmuciano & Maria Aloe  
Phone: 9331 9000  
E-mail: [principal@smavondaleheights.catholic.edu.au](mailto:principal@smavondaleheights.catholic.edu.au)  
Website: [www.smavondaleheights.catholic.edu.au](http://www.smavondaleheights.catholic.edu.au)

**Weekend Masses** Saturday Vigil 6:00pm  
Sunday 7:30am & 9:00am  
Vietnamese 11:00am

**Weekday Services**

Mass Wednesday - Friday 9:15am  
Communion Service  
Tuesday 9:15am  
Benediction Wednesday after Mass  
Reconciliation Wednesday 9:45am  
Saturday 5:30pm

**St. John Bosco's Parish**

29 Muriel Street, Niddrie 3042

Parish Secretary: Charles Meneze  
Phone: 9337 9994  
E-mail: [niddrie@cam.org.au](mailto:niddrie@cam.org.au)

**St. John Bosco's School**

6 Teague Street, Niddrie 3042

Principal: Peter Monaghan  
Phone: 9337 2314  
E-mail: [principal@sjbniddrie.catholic.edu.au](mailto:principal@sjbniddrie.catholic.edu.au)

**Weekend Masses** Saturday Vigil 5:00pm  
Sunday 10:30am

**Weekday Services**

Mass Tuesday 9:00am  
Wednesday - Friday 9:30am  
Reconciliation Saturday 4:30pm

**The Augustinian Sisters**

Convent: 2 Venice Court, Avondale Heights  
Phone: 9337 4595  
E-mail: [spinelli@bigpond.net.au](mailto:spinelli@bigpond.net.au)  
Website: [www.asjmoz.org](http://www.asjmoz.org)

**IN OUR PRAYERS**

**Sick:**

Silvia Galic; Alexander, Felipe, Anne; Patrick & Norma Moore; Helen Borg; Peter Falzon; Frank Logha; Milvia Cutajar; Mary Jones.

**Recently Deceased:**

Honourine Edghill; Hilary Kelly; Lawrence Mongey; Mario Di Pasquale; Kathleen O'Neill; Anna Di Sisto; Norman Martin; Sam Simon Casa; Hilda Marchena (Peru); Luigi Mosca; Sue La Fontaine; Rosamaria Gizzarelli (Italy); Pauline Clarke; Giuseppina Usai; Iolanda De Blasis; Mary Gallagher (Ireland); Antonio Genovese; Sr Bernadetta Attard asjm; Gregorio Marazita; Anton Franzoni; Fr Kazimierz Trawicki; Inez Jansz; Margaret Graham; Caterina Filippone; Alfred Scalpello; Anthony Degabriele; Luningning Pinpin; Eugenia De La Cruz.

**Anniversaries and Remembrances:**

Desmond Athaide; Richard Cerezo; Louis Tudor; Mary Duffy; Martha Phung Thi Thi; Loreta Bugeja; Antonio Kunho Kim; Giovanna Barasso; Charlie Galea; Paul Downes; Harry Brereton; Ray Valance; Francis, Bernarda, Joseph & Maria Consiglia Grima; Emmanuel, Teresa, Filomenu Sammut; Carmelo & Rita Debono; Emmanuel & Nazzarena Farrugia; Charlie Sciberras; Tonina Darmanin; Victor Apap; Dominic Cumbo; Victor Micallef.

**ST JOHN BOSCO'S INFORMATION**

**Collections:**

Thanksgiving: \$1,250 Presbytery: \$645  
Loose: \$320

**Interim Mass Times from  
Wednesday 21st August**

Following Fr David Cartwright's appointment to St John Bosco Parish he has advised of these interim Mass times:

**Weekend Masses** Saturday Vigil 5:00pm  
(Reconciliation 4.30pm)  
Sunday 10:30am  
**Weekday Masses** Wednesday - Friday 9:30am

**Communion to the Sick and Elderly**

Please ring the office on 9337 9994 if you could take Communion to those unable to attend Mass.

**ST MARTIN DE PORRES' INFORMATION**

**Collections:**

Parish Support Programme:  
Pledge: \$2,588 Received: \$1,945 Shortfall: \$643  
Loose: \$722 Presbytery: \$1,546

**New Mass Times from 24th/25th August**

Following Fr David Cartwright's appointment to St John Bosco Parish our Mass times will be:

**Weekend Masses** Saturday Vigil 6:00pm  
(Reconciliation 5.30pm)

Sunday 8:00am & 9:30am  
Vietnamese 11:00 am

**Weekday Masses** Tuesday - Friday 9:15am  
Benediction Wednesday after Mass

Thank you for being so adaptable to the changes.

**Devotion to Divine Mercy**

Mondays 2:30pm in the church. All Welcome!



**Bible Sharing with Sr Mayla & Deacon Cuong**

Wednesdays 10am in St Martin's Pastoral Centre.  
Ref. this week: Matthew 20 : 1-6 All Welcome.

**CELEBRATIONS THIS WEEKEND**

**Confirmation Children**

Will be attending the 6:30pm & 9am Masses this weekend to recite the Nicene Creed. Please remember these children in your prayers.

**SMdeP & SJB INFORMATION**



**The Archbishop's Campaign 2024 the theme is: Come Follow Me**

One major collection for the Archdiocese of Melbourne:

This annual campaign, for the purposes of the Archdiocese, is a chance to thank those who have served God's people in the past and encourage those preparing to do so in the future.

**Please give generously.**

Corpus Christi College Building Fund  
Priests Retirement Foundation  
John Pierce Centre  
Melbourne Overseas Missions  
University of Divinity Building Fund  
Annual Grants to Catholic community agencies and community service organisations  
Archbishop's Evangelisation Initiatives  
Seminar Education  
Envelopes are on the seats & brochures regarding this campaign will be in the foyer for you to take home and consider your contribution to these worthwhile causes.

**Queenship of Mary**

22<sup>nd</sup> August

**Hail, Holy Queen**

Hail, holy Queen, mother of mercy, hail, our life, our sweetness and our hope. To you do we cry, poor banished children of Eve. To you do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley of tears. Turn then, most gracious advocate, your eyes of mercy towards us, and after this our exile, show unto us the blessed fruit of your womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary. V. Pray for us, O holy Mother of God.

R. That we may be made worthy of the promises of Christ.



*Amen*

**Safeguarding is Everyone's Responsibility.**

The Parish of St Martin de Porres and the Archdiocese of Melbourne are committed to the care, wellbeing and protection of children, young people and vulnerable people in our community. Child protection and the dignity of every person is the responsibility of everyone.

**NEW PARISHIONERS**

**We welcome you and ask that you make yourself known to us by completing this form and leaving it in the collection basket.**

Parish of: \_\_\_\_\_

First Name: \_\_\_\_\_

Surname: \_\_\_\_\_

Phone No. \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

**PARISH SUPPORT PROGRAMME**

**We encourage you to join our programme. Please ring the Parish Office or visit our website.**

**Gospel** John 6:51-58

**A reading from the holy Gospel according to John**

*My flesh is real food and my blood is real drink.*

Jesus said to the crowd:

‘I am the living bread which has come down from heaven.  
Anyone who eats this bread will live for ever;  
and the bread that I shall give  
is my flesh, for the life of the world.’

Then the Jews started arguing with one another: ‘How can this man give us his flesh to eat?’ they said. Jesus replied:

‘I tell you most solemnly,  
if you do not eat the flesh of the Son of Man  
and drink his blood,  
you will not have life in you.  
Anyone who does eat my flesh and  
drink my blood  
has eternal life,  
and I shall raise him up on the last day.  
For my flesh is real food  
and my blood is real drink.  
He who eats my flesh and drinks my blood  
lives in me  
and I live in him.  
As I, who am sent by the living Father,  
myself draw life from the Father,  
so whoever eats me will draw life from me.  
This is the bread come down from  
heaven;  
not like the bread our ancestors ate:  
they are dead,  
but anyone who eats this bread will  
live for ever.’

**The Gospel of the Lord.**

**Praise to you Lord Jesus Christ.**



**Reflection by Fr Michael Tate**

When I was a boy (is it so long ago?) it was still the rule at Mass that only the priest drank from the chalice. One of the great actions of the Church over the last fifty years has been the recovery of the ancient practice of offering Holy Communion under the appearance of both bread and wine.

The reception of both the consecrated bread and the consecrated wine is in perfect harmony with today’s Gospel: ‘Anyone who does eat my flesh and drink my blood has eternal life.’ Note the present tense: ‘has’ – right now! This is because, as St John Paul II put it: ‘We digest, as it were, the secret of the Resurrection.’

Of course, Our Risen Lord is really present under the appearance of either the bread or the wine. For a Jew, (unlike the Greeks) the body was absolutely core to being the person one is. For a Jew, blood was identified as the life-force of any animal. So, for the Jewish Jesus, to say ‘This is my body... this is my blood’ was to gift us his core identity, his deepest vitality. Either the consecrated blood or consecrated wine gives us His whole life.

But to receive both the Heavenly Bread and the Spiritual Drink does enable us to more fully respond to Our Lord at the Last Supper: ‘Take, eat ... take, drink’. Then the words of today’s Gospel can more physically resonate in our own bodies: ‘He who eats my flesh and drinks my blood lives in me and I in him.’

We could take a moment to pray in thanksgiving that we are able to join in the tradition starting with the Apostles at the Last Supper and, in doing so, to enter into Holy Communion with the only One who can embody in us the secret of His resurrection.



**ST MARTIN DE PORRES & ST JOHN BOSCO**  
**Catholic Parishes**  
**Avondale Heights & Niddrie**



**20th Sunday in Ordinary Time, Year B**

**18 August 2024**

**First Reading** Proverbs 9:1-6

**A reading from the book of Proverbs**

*Come and eat my bread; drink the wine I have prepared.*

Wisdom has built herself a house,  
she has erected her seven pillars,  
she has slaughtered her beasts, prepared  
her wine,  
she has laid her table.

She has despatched her maidservants  
and proclaimed from the city’s heights:

‘Who is ignorant? Let him step this way.’

To the fool she says,

‘Come and eat my bread,

drink the wine I have prepared!

Leave your folly and you will live,  
walk in the ways of perception.’

**The Word of the Lord.**

**Thanks be to God.**

**Responsorial Psalm**

Ps 33:2-9. R. v.9

**(R.) Taste and see the goodness of the Lord.**

1. I will bless the Lord at all times,  
his praise always on my lips;  
in the Lord my soul shall make its  
boast.  
The humble shall hear and be glad.  
(R.)
2. Revere the Lord, you his saints.  
They lack nothing, those who revere  
him.  
Strong lions suffer want and go hungry  
but those who seek the Lord lack no  
blessings. (R.)

3. Come children, and hear me  
that I may teach you the fear of the Lord.  
Who is he who longs for life  
and many days, to enjoy his  
prosperity? (R.)

4. Then keep your tongue from evil  
and your lips from speaking deceit.  
Turn aside from evil and do good;  
seek and strive after peace. (R.)

**Second Reading** Ephesians 5:15-20

**A reading from the letter of St Paul to the Ephesians**

*Be watchful that you may know the will of God.*

Be very careful about the sort of lives you lead, like intelligent and not like senseless people. This may be a wicked age, but your lives should redeem it. And do not be thoughtless but recognise what is the will of the Lord. Do not drug yourselves with wine, this is simply dissipation; be filled with the Spirit. Sing the words and tunes of the psalms and hymns when you are together, and go on singing and chanting to the Lord in your hearts, so that always and everywhere you are giving thanks to God who is our Father in the name of our Lord Jesus Christ.

**The Word of the Lord.**

**Thanks be to God.**

**Gospel Acclamation** Jn 6:56

**Alleluia, alleluia!**

**All who eat my flesh and drink my blood live in me and I in them, says the Lord.**

**Alleluia!**

The psalm responses are from the English Translation of the Lectionary for the Mass ©1981 International Committee on English in the Liturgy Inc.(ICEL). All rights reserved. The psalm texts, from *The Psalms, A New Translation*, ©1963 by The Grail, England and used by permission of the publishers. The scriptural quotations are taken from the Jerusalem Bible, published and copyright 1966, 1967 and 1968 by Darton Longman and Todd Ltd and Doubleday & Co Inc, and used by permission of the publishers.  
© 2017 Creative Ministry Resources Pty Ltd  
All use must be in accordance with your user licensing agreement.